



HALLOWEEN SPORTS NIGHT

YELLOW BAAR

SAMSTAG, 24. OKT. 2015
WALDMANNHALLE, BAAR

ZUM 16. MAL
SPIEL, SPASS UND GRUSEL



VERKAUF SPORTARTIKEL

Von ca. **20:00 Uhr bis 23:00 Uhr** betreibt Max Meier einen Shop wo du Sportartikel erwerben kannst. Schau vorbei, es lohnt sich!

max meier
volleyball
.ch



OK TURNIER

Susanne & Michèle
Küche

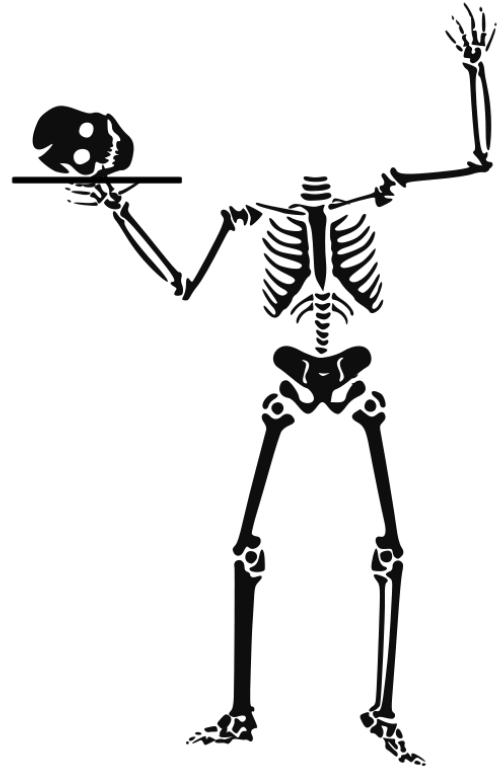
Tamara & Ivo
Bar & Dekoration

Peter
Anmeldungen & Spielleitung

Abel & Marcel
Sponsoren & Koordination

Tamara
Finanzen

Jennifer
Turnierheft



INHALT

Hallo liebe Sportsfreunde	Seite 5
Regeln Volleyball	Seite 8
Teams Volleyball	Seite 10
Spielplan Volleyball	Seite 12/13
Regeln Unihockey	Seite 16
Teams Unihockey	Seite 17
Spielplan Unihockey	Seite 18
Hallenplan	Seite 20
Rangliste 2014	Seite 22
Anreise	Seite 24
Des Teufels Küche	Seite 30
Sponsoren	Seite 32



Mit der Adora wäscht man gerne.

V-ZUG erleichtert Ihnen die Wäschepflege mit einfachen und individuellen Lösungen. Die Adora SLQ WP wäscht flüsterleise und als Erste mit ökologischer Wärmepumpentechnologie und der Weltneuheit Dampfglätten, die Bügeln meistens überflüssig macht. So macht die Wäschepflege Freude. vzug.com



Schweizer Perfektion für zuhause

HALLO LIEBE SPORTFREUNDE

Wir wünschen euch
viel Spass und
spannende Spiele
bei der Halloween
Sports Night 2015!





Ihr Partner für
allgemeine Gipserarbeiten

Telefon 041 761 08 09
www.compagnoniag.ch

GIPSERGESCHÄFT

SEIT 1988

COMPAGNONI AG

Gewerbestrasse 5 · 6340 Baar

Über 25 Jahre immer für Sie da



Ihr Holzfachmann!
ABT HOLZBAU

traditionell

innovativ

Anbauten | Neubau | Sanierungen
Parkettbeläge | Holzbauplanung | Umbau
allg. Holzbauarbeiten | Systembau | Aufstockungen
Innenausbau | Treppenbau

Bachweid 1 | Baar | Telefon 041 767 01 60 | abt-holzbau.ch

UNSERE HAUPTSPONSOREN

redIT

Mehr als Informatik

cst architekten

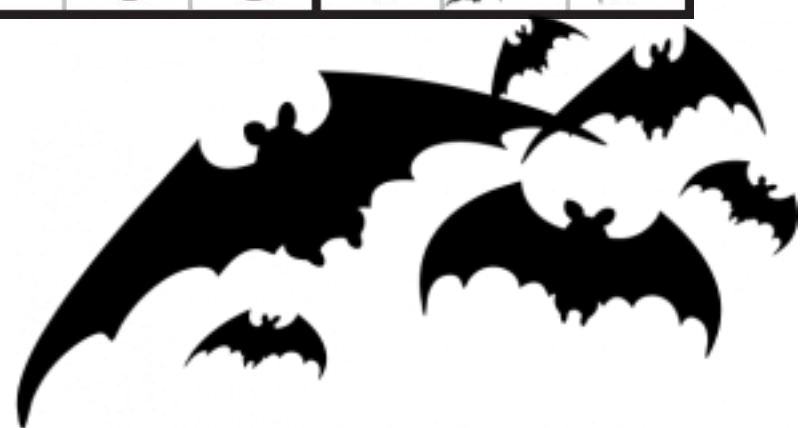


REGELN VOLLEYBALL

Spielort	Waldmannhalle 1+2 und Wiesental 4+5
Spielmodus	Gemäss Spielplan
Reglement	<ul style="list-style-type: none">• Ein Team besteht aus 6 SpielerInnen, (mind. 3 Damen gleichzeitig auf dem Spielfeld)• Pro Mannschaft dürfen max. 2 lizenzierte SpielerInnen spielen• Es gelten die Regeln des SVBV, mit folgenden Ausnahmen:<ul style="list-style-type: none">○ Kein Libero○ Satzbeginn (Änderungen vorbehalten): 8:8○ Zwei Sätze bis 25 (auch 24:25 möglich)○ Kein Timeout○ Berührung oder Übertritt der Mittellinie gilt als Fehler○ Neu ist jede Berührung des Netzes innerhalb der Antennen ein Fehler, wenn die Berührung während einer Ballspielaktion stattfindet.• Die erstgenannte Mannschaft hat Service im 1.Satz• Die Spiele werden nicht ausgerufen• Die Anspielzeiten können sich leicht verschieben, weil ohne Zeitbegrenzung gespielt wird. Deshalb müssen die Teams unbedingt vor der angegebenen Zeit in der Halle erscheinen.
Wertung	<ul style="list-style-type: none">• Jeder gewonnene Satz gibt einen Punkt• Bei Satzpunktgleichheit entscheidet:<ul style="list-style-type: none">○ Punkteverhältnis sämtlicher Spiele○ Direkte Begegnung (Satzpunkte, gespielte Punkte)○ Losentscheid
Schiedsrichter	Gemäss Spielplan
Anzeigetafeln	Sind von derjenigen Mannschaft zu bedienen, welche den Schiedsrichter stellt.
Versicherung	Ist Sache der TeilnehmerInnen
1. Hilfe	Ein Erste Hilfe Koffer mit den üblichen Utensilien für Sportverletzungen befindet sich bei der Turnierleitung
Rangverkündigung	Im Anschluss an das letzte Spiel, inklusive Verlosung des Lucky Winner Preises unter allen anwesenden Teams
Einspielbälle	Bitte bringt eigene Einspielbälle mit.



4		1	2	9		7	5
2			3			8	
	7			8			6
			1		3	6	2
1		5				4	3
7	3		6		8		
6				2		3	
		7			1		4
8	9			6	5	1	7



TEAMS VOLLEYBALL

GRUPPE A	A1	VC Smash Winterthur
	A2	Caramba
	A3	Volley Soleil
	A4	STV Schenkön
	A5	Manatees

GRUPPE B	B1	Freitagsmixler
	B2	Auwer Pauwer
	B3	Las Tortugas
	B4	Miar
	B5	KALIMA

GRUPPE C	C1	MixMax
	C2	VC Mixed United
	C3	Let's Fetz
	C4	Manos Mixtas
	C5	tutti frutti

GRUPPE D	D1	Elite beach buddies
	D2	Tip Top
	D3	SU Sarnen
	D4	MONSTERBLOCK
	D5	Netzhänger





Z E B E R G

eidg. dipl. Gipsermeister

ZEBERG AG

Blickensdorferstrasse 8a

CH-6340 Baar

T 041 761 49 31

F 041 760 38 31

info@zeberg.ch



gipser

SPIELPLAN VOLLEYBALL

Halle 1	Zeit	Teams		Schiri
	Gruppenspiele A			
	17:30	Caramba	STV Schenkon	OK
	17:55	VC Smash Winterthur	Volley Soleil	Caramba
	18:20	Manatees	Caramba	VC Smash Winterthur
	18:45	STV Schenkon	VC Smash Winterthur	Manatees
	19:10	Volley Soleil	Manatees	STV Schenkon
	19:35	Caramba	VC Smash Winterthur	Volley Soleil
	20:00	STV Schenkon	Volley Soleil	Caramba
	20:25	VC Smash Winterthur	Manatees	STV Schenkon
20:50	Volley Soleil	Caramba	VC Smash Winterthur	
21:15	Manatees	STV Schenkon	Volley Soleil	
Spiele Gold E				
22:00	1. A	2. B	2. C	
22:25	2. C	1. D	1. A	
22:55	1. A	2. C	1. D	
23:20	2. B	1. D	2. C	
23:50	1. A	1. D	2. B	
00:15	2. B	2. C	1. A	
Finalspiele Bronze und Gold				
00:45	3. E	3. F	1. F	
01:20	1. E	1. F	3. E	

Halle 2	Zeit	Teams		Schiri
	Gruppenspiele B			
	17:30	Auwer Pauwer	Miar	OK
	17:55	Freitagsmixler	Las Tortugas	Auwer Pauwer
	18:20	KALIMA	Auwer Pauwer	Freitagsmixler
	18:45	Miar	Freitagsmixler	KALIMA
	19:10	Las Tortugas	KALIMA	Miar
	19:35	Auwer Pauwer	Freitagsmixler	Las Tortugas
	20:00	Miar	Las Tortugas	Auwer Pauwer
	20:25	Freitagsmixler	KALIMA	Miar
20:50	Las Tortugas	Auwer Pauwer	Freitagsmixler	
21:15	KALIMA	Miar	Las Tortugas	
Spiele Gold F				
22:00	2. A	1. B	1. C	
22:25	1. C	2. D	2. A	
22:55	2. A	1. C	2. D	
23:20	1. B	2. D	1. C	
23:50	2. A	2. D	1. B	
00:15	1. B	1. C	2. A	
Finalspiele Blech und Silber				
00:45	4. E	4. F	2. E	
01:20	2. E	2. F	4. F	

SPIELPLAN VOLLEYBALL

Halle 4	Zeit	Teams		Schiri
	Gruppenspiele C			
	17:30	VC Mixed United	Manos Mixtas	MixMax
	17:55	MixMax	Let's Fetz	VC Mixed United
	18:20	tutti frutti	VC Mixed United	MixMax
	18:45	Manos Mixtas	MixMax	tutti frutti
	19:10	Let's Fetz	tutti frutti	Manos Mixtas
	19:35	VC Mixed United	MixMax	Let's Fetz
	20:00	Manos Mixtas	Let's Fetz	VC Mixed United
	20:25	MixMax	tutti frutti	Manos Mixtas
20:50	Let's Fetz	VC Mixed United	tutti frutti	
21:15	tutti frutti	Manos Mixtas	Let's Fetz	
Rangierungsspiele				
22:00	3. A	3. D	3. B	
22:25	4. A	4. B	4. C	
22:50	4. C	4. D	4. A	
23:15	4. A	4. C	4. D	
23:40	4. B	4. D	4. C	
00:05	3. C	3. D	3. A	
00:30	3. A	3. B	3. C	
00:55	4. A	4. D	4. B	
01:20	4. B	4. C	4. A	

Halle 5	Zeit	Teams		Schiri
	Gruppenspiele D			
	17:30	Tip Top	MONSTERBLOCK	Elite beach buddies
	17:55	Elite beach buddies	SU Sarnen	Tip Top
	18:20	Netzhänger	Tip Top	Elite beach buddies
	18:45	MONSTERBLOCK	Elite beach buddies	Netzhänger
	19:10	SU Sarnen	Netzhänger	MONSTERBLOCK
	19:35	Tip Top	Elite beach buddies	SU Sarnen
	20:00	MONSTERBLOCK	SU Sarnen	Tip Top
	20:25	Elite beach buddies	Netzhänger	MONSTERBLOCK
20:50	SU Sarnen	Tip Top	Netzhänger	
21:15	Netzhänger	MONSTERBLOCK	SU Sarnen	
Rangierungsspiele				
22:00	5. A	5. B	5. C	
22:25	5. C	5. D	5. A	
22:50	3. B	3. D	3. C	
23:15	3. A	3. C	3. D	
23:40	5. A	5. C	5. D	
00:05	5. B	5. D	5. C	
00:30	5. A	5. D	5. B	
00:55	5. B	5. C	5. A	
01:20	3. B	3. C	5. B	

OPTIK SCHUMPF BAGGENSTOS

OPTIK
SCHUMPF
BAGGENSTOS

KONTAKTLINSEN
BRILLEN

OPTIK
SCHUMPF & BAGGENSTOS
BUNDESPLATZ 6
CH-6301 ZUG

TELEFON 041 711 98 77
schumpf@optikzug.ch
baggenstos@optikzug.ch

MÜDE, VERSPANNT, VERKRAMPFT? DANN BRAUCHST DU EINE MASSAGE!

Dann nichts wie los! Der Massageraum ist gleich gegenüber der Küche.
Sara Lupi, ärztl. Dipl. **Massagetherapeutin**, ist für euch da.

10 Min. für 10.-

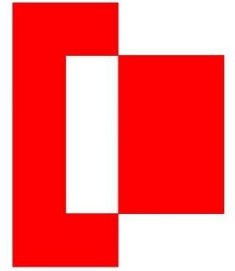
15 Min. für 15.-

20 Min. für 20.-

...

massagepraxis
sara





Mehrfamilienhaus, Zug



Wohnüberbauung, Meierskappel

Urs Oldani | Beat Schmurenberger | Abel Tojeiro | Peter Schuler

CST Architekten AG | Architekten ETH | FH | SIA
Baarerstrasse 88 | 6300 Zug | Telefon 041 709 00 50 | Fax 041 709 00 79 | info@cstarch.ch | www.cstarch.ch

REGELN UNIHOCKEY

Spielort	Waldmannhalle 3
Spielmodus	Gemäss Spielplan
Reglement	<ul style="list-style-type: none">• Ein Team besteht aus 3 Feldspielern und dem Goalie• Minimum eine Frau als Feldspielerin ist immer auf dem Spielfeld• Der Goalie darf nicht mit dem Unihockeystock spielen• Der Ball darf vom Goalie über die Mittellinie ausgehen werden, muss den Boden aber vorher berühren• Übertriebene Härte wird mit einer 2 Minutenstrafe belegt• Ein Spiel dauert gemäss der Anzeige, im Normalfall 18 Minuten. Bei erheblichem Verzug beginnt die Uhr zu laufen.• Der Spielbeginn wird nicht ausgerufen, deshalb müssen die Teams immer zur angegebenen Zeit in der Halle erscheinen• Einheitliches Tenue ist erwünscht• Jede Mannschaft ist für die Stöcke selbst verantwortlich
Wertung	<ul style="list-style-type: none">• Sieg 2 Punkte / Unentschieden 1 Punkt• Bei Punktegleichheit entscheidet:<ul style="list-style-type: none">○ Direkte Begegnung○ Torverhältnis sämtlicher Spiele○ Entscheidungsspiel
Schiedsrichter	Jede Mannschaft stellt einen Schiedsrichter und pfeift gemäss Spielplan. Wir bitten Euch um eine faire Spielweise und akzeptieren die Schiedsrichterentscheide.
Versicherung	Ist Sache der TeilnehmerInnen
1. Hilfe	Ein Erste Hilfe Koffer mit den üblichen Utensilien für Sportverletzungen befindet sich bei der Turnierleitung
Rangverkündigung	Im Anschluss an das letzte Spiel, inklusive Verlosung des Lucky Winner Preises unter allen anwesenden Teams

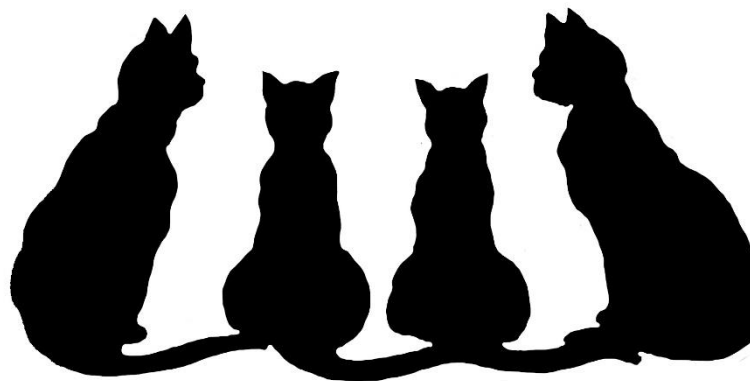
VERKAUF SPORTARTIKEL

Von ca. **20:00 Uhr bis 23:00 Uhr** betreibt Max Meier einen Shop wo du Sportartikel erwerben kannst. Schau vorbei, es lohnt sich!



TEAMS UNIHOCKEY

A1	Pastors
A2	Spoizer Deluxe
A3	Maradonas Söhne
A4	FloorFleas
A5	Yellow Baar



SPIELPLAN UNIHOCKEY

Spielplan Unihockey - Das Vorspiel				
Zeit	Spiel Nr.	Mannschaften		Schiedsrichter
18:00	#01	Pastors	Spoizer Deluxe	Yellow Baar
18:20	#02	Maradonas Söhne	FloorFleas	Spoizer Deluxe
18:40	#03	Pastors	Yellow Baar	Maradonas Söhne
19:00	#04	FloorFleas	Spoizer Deluxe	Yellow Baar
19:20	#05	Pastors	Maradonas Söhne	FloorFleas
19:40	#06	Spoizer Deluxe	Yellow Baar	Pastors
20:00	#07	Pastors	FloorFleas	Spoizer Deluxe
20:20	#08	Yellow Baar	Maradonas Söhne	Pastors
20:40	#09	Yellow Baar	FloorFleas	Maradonas Söhne
21:00	#10	Maradonas Söhne	Spoizer Deluxe	FloorFleas

Spielplan Unihockey - Die Rache				
Zeit	Spiel Nr.	Mannschaften		Schiedsrichter
21:40	#01	Pastors	Spoizer Deluxe	Yellow Baar
22:00	#02	Maradonas Söhne	FloorFleas	Spoizer Deluxe
22:20	#03	Pastors	Yellow Baar	Maradonas Söhne
22:40	#04	FloorFleas	Spoizer Deluxe	Yellow Baar
23:00	#05	Pastors	Maradonas Söhne	FloorFleas
23:20	#06	Spoizer Deluxe	Yellow Baar	Pastors
23:40	#07	Pastors	FloorFleas	Spoizer Deluxe
00:00	#08	Yellow Baar	Maradonas Söhne	Pastors
00:20	#09	Yellow Baar	FloorFleas	Maradonas Söhne
00:40	#10	Maradonas Söhne	Spoizer Deluxe	FloorFleas



beeinDRUCKEN ist kein Zufall!

PlanplotPosterdruck
DigitaldruckFlyerPlakate
PostkartenVisitenkarten
GeburtskartenHochzeitskarten
OffsetdruckBriefpapier
Fine-ArtLeinwandbilderKleber
BindungenAufziehservice



Online Shop
www.beeinDRUCKEN.ch



REPRO HÜSSER AG

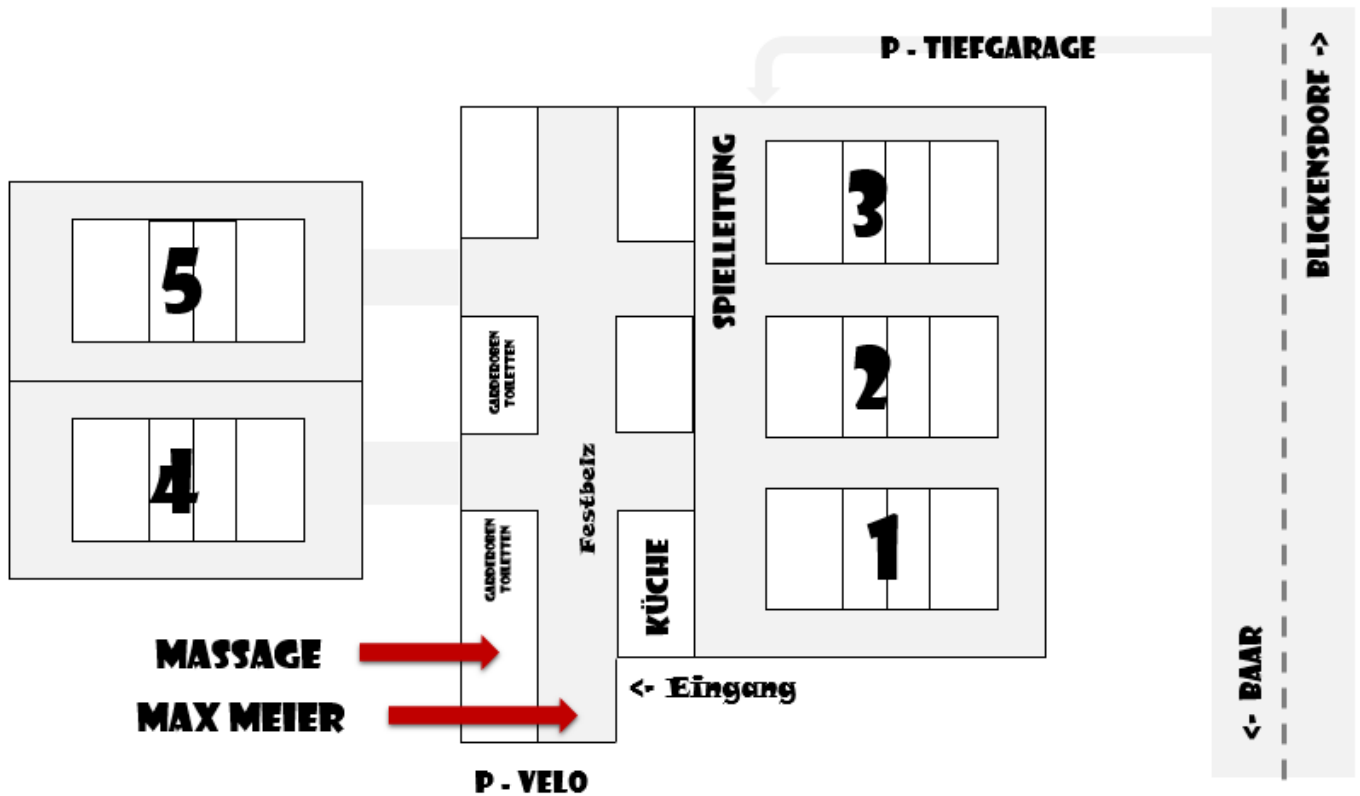
Digitaldruck · Planplot · Offsetdruck · Posterdruck

www.reprohuesser.ch · info@reprohuesser.ch

Industriestrasse 8 · 6304 Zug · 041 710 67 80

beeinDRUCKEN AG, Kellerstrasse 15, 6005 Luzern
Tel. 041 360 84 94, info@beeindrucken.ch

HALLENPLAN



SCHLAPP, LANGSAM ODER ATEMLOS? DANN BRAUCHST DU EINE MASSAGE!

Dann nichts wie los! Der Massageraum ist gleich gegenüber der Küche.
Sara Lupi, ärztl. Dipl. Massagetherapeutin, ist für euch da.

10 Min. für 10.-

15 Min. für 15.-

20 Min. für 20.-

...

massagepraxis
sara





*Gaumenfreude
für Kenner,
Könnler & Geniesser*

Aklin DelikatEssen

Kolinplatz 10 | 6300 Zug



Käppeli & Rogenmoser DelikatEssen

Dorfstrasse 23 | 6340 Baar

www.kr-delikatessen.ch

RANGLISTE 2014 - VOLLEYBALL

1. Rang	Los Bosmelos
2. Rang	Manatees
3. Rang	es chunnt scho guet
4.	Freitagsmixler
5.	Mix Max
6.	Powdies
7.	Auwer Power
8.	Huba Control
9.	Hey Jaap
10.	Miar
11.	Netzhänger
12.	Rubik Cubes
13.	Caramba
14.	Let's Fetz
15.	Gossauer Netzroller
16.	Las Tortugas Voleibolistas
17.	Bricklebritt
18.	SU Sarnen
19.	Beltane
20.	Volley Soleil

RANGLISTE 2014 - UNIHOCKEY

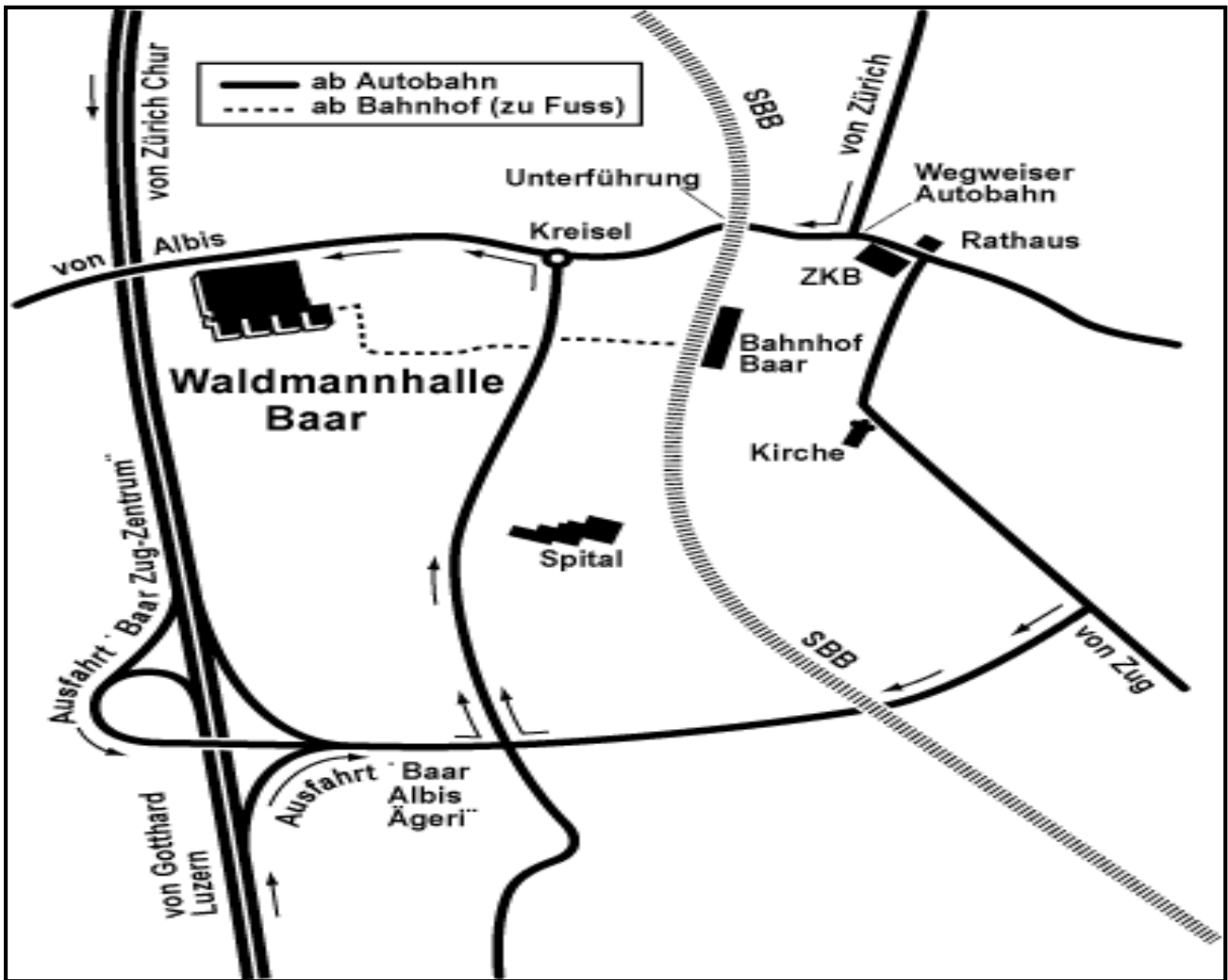
1. Rang	Spoizer Deluxe
2. Rang	Frostis
3. Rang	Maradonas Söhne
4.	Yellow Baar
5.	Tschuggehmu
6.	Pastors
7.	Camel invalid
8.	A-tänschen plis



IMPRESSIONEN VOM LETZTEN JAHR



ANREISE



→ Bitte benützt ausschliesslich die Parkplätze in der Tiefgarage!
Die Tiefgarage bleibt die ganze Nacht offen





HERBSTPASTA

ZUTATEN

- 200 g Rosenkohl
- 350 g Teigwaren
- Salzwasser, siedend
- 1 Zwiebel
- 1 EL Rapsöl
- 250 g Hackfleisch (Rind)
- 4 dl Gemüsebouillon
- 2 EL Maizena express dunkel
- 150 g kernarme blaue Trauben
- Salz, nach Bedarf
- Pfeffer, nach Bedarf



ZUBEREITUNG

1. Rosenkohl halbieren, mit Teigwaren im siedenden Salzwasser al dente kochen, abtropfen, beiseite stellen.
2. Zwiebel in Streifen schneiden. Öl in einer weiten Bratpfanne heiss werden lassen. Zwiebel und Hackfleisch portionenweise anbraten.
3. Bouillon mit Maizena verrühren, dazugiessen. Bei kleiner Hitze ca. 6 Min. köcheln. Trauben halbieren, mit Teigwaren und Rosenkohl daruntermischen, würzen.

En guete!





 bildxzug

Lehre im Verbund

bildxzug

Lehre im Verbund

Landis + Gyr-Strasse 1

6300 Zug

T 041 544 77 00

info@bildxzug.ch

www.bildxzug.ch

Unsere EFZ-Berufe:

Kauffrau/Kaufmann · KV Business English plus

Kauffrau/Kaufmann International

way up plus Kauffrau/Kaufmann · Mediamatiker/in

Informatiker/in · way up plus Informatiker/in

kompetent

dynamisch

vernetzt

Wir schaffen Lehrstellen.

Halloween Sports Night verbindet

www.bossard.com

BOSSARD

DES TEUFEL'S KÜCHE

DURSTIG ?

Kleines mit Blöterli	3dl	Fr.	2.-
Grosses mit Blöterli	1.5 l	Fr.	8.-
Koffeinschub (Kaffee)		Fr.	3.-
Sprudelwasser (Cüpli)		Fr.	7.-
Verleiht Flügel (Red Bull)		Fr.	4.-
Braune Brühe (Bier)		Fr.	4.-

KOHLDAMPF ?

Selbstgemachte Kürbissuppe		Fr.	5.-
Heisser Werwolf (Hot Dog)		Fr.	5.-
Delikate Sandwiches		Fr.	5.-
„Ghackets mit Hörndli“		Fr.	10.-

GLUSCHTIG ?

Etwas Kleines (Früchte, Kleingebäck)		Fr.	1.-
Hausgemachte Kuchen		Fr.	2.-





Die ELO-PLAN AG ist seit 1992 ein starker Partner in allen Bereichen der Elektroplanung. Kunden aus dem industriellen, gewerblichen und privaten Bereich werden durch ein initiatives Team von Fachleuten unterstützt. Durch innovative Lösungen werden Projekte optimal umgesetzt.

www.eloplan.ch

heiss begehrt
für coole
Anstriche!



MalerMatter
Begeisterung, die abfärbt.

Maler Matter AG, eidg. dipl. Malermeister,
alte Kappelerstrasse 23, 6340 Baar,
T 041/761 27 16, maler-matter.ch



SPONSOREN

INSERENTEN

Abt Holzbau AG, Baar
Bildzug, Zug
BOSSARD GROUP, Zug
Compagnoni AG, Baar
CST Architekten AG, Zug
ELO - Plan AG, Baar
Käppeli & Rogenmoser Delikatessen, Baar
Maler Matter, Baar
Optik Schumpf & Baggenstos, Zug
redIT Services AG, Zug
Repro Hüsler AG, Zug
Troxler AG Präzisionsmechanik, Hünenberg
V-Zug AG, Zug
Zeberg AG, Zug

TEAMPREISE

AMAG AG, Cham
AXA Winterthur, Winterthur
Blick, Zürich
Börlin Sport, Cham
BRAUEREI BAAR, Baar
BSI Business Systems Integration AG, Baar
Casillo Getränke, Baar
Febru Radsport AG, Steinhausen
Fitnesspark Eichstätte, Zug
Gebrüder Hodel AG, Baar
Migros Genossenschaft LU/Migros-Kulturprozent, Luzern
Ochsner Sport, Zug
Raiffeisenbank, Baar
Red Bull, Baar
Schweizer Obstverband, Zug
SportXX, Steinhausen
Stuber Team AG, Rotkreuz
Thomas Lüem Partner AG, Baar
WWZ AG, Zug
Zuger Kantonalbank, Zug
Zugland Verkehrsbetriebe AG, Zug

Ohne die Unterstützung dieser Firmen wäre eine Durchführung der Halloween Sports Night nicht möglich. Bitte berücksichtigt diese Firmen bei Euren nächsten Einkäufen!